

693231-2026 - Licitación

Chequia – Estudio de viabilidad, servicios de asesoramiento, análisis – ÚZEMNÍ STUDIE SYSTÉMU SÍDELNÍ ZELENĚ – KONCEPCE HOSPODAŘENÍ SE SRÁŽKOVÝMI VODAMI PRO MĚSTSKOU ZELENĚ A VEŘEJNÁ PROSTRANSTVÍ MĚSTA KARLOVY VARY

OJ S 195/2026 08/10/2026

Anuncio de contrato o de concesión. Régimen normal

Servicios

1. Comprador

1.1. Comprador

Denominación oficial: Statutární město Karlovy Vary

Correo electrónico: togel.advokat@verzak.cz

Naturaleza jurídica del comprador: Autoridad local

Actividad del poder adjudicador: Servicios públicos generales

2. Procedimiento

2.1. Procedimiento

Título: ÚZEMNÍ STUDIE SYSTÉMU SÍDELNÍ ZELENĚ – KONCEPCE HOSPODAŘENÍ SE SRÁŽKOVÝMI VODAMI PRO MĚSTSKOU ZELENĚ A VEŘEJNÁ PROSTRANSTVÍ MĚSTA KARLOVY VARY

Descripción: Předmětem veřejné zakázky je zpracování Koncepce hospodaření se srážkovými vodami pro městskou zeleň a veřejná prostranství města Karlovy Vary (dále jen „Koncepce“) s ohledem na specifika lázeňského místa (ochranná pásma přírodních léčivých zdrojů).

Koncepce bude vycházet z principů hospodaření s dešťovými vodami při respektování státní a evropské legislativy i aktuálních národních technických norem a standardů. Koncepce bude zpracována s výhledem do roku 2050 a bude korespondovat se Strategii přizpůsobení se změně klimatu v podmínkách ČR. Koncepce nemá obsáhnout komplexní koncepci odtokových poměrů, je zaměřena na využití srážkových vod pro vegetaci. Koncepce bude zpracována jako koncepční dokument určený pro potřeby Statutárního města Karlovy Vary, zejména pro správce městské zeleně – Lázeňské lesy a parky Karlovy Vary, odbory magistrátu města Karlovy Vary i pro správce komunikací a projektanty připravující rekonstrukce veřejných prostranství. Cílem Koncepce není vytvoření obecné vodohospodářské studie ani teoretického katalogu opatření, ale návrh konkrétních lokalizovaných opatření umožňujících systematické využívání srážkových vod ve prospěch městské zeleně, uličních stromořadí, parků a dalších vegetačních ploch. Koncepce bude sloužit jako dlouhodobý podklad pro efektivní správu městské zeleně a rozvoj modrozelené infrastruktury na území města, pro plánování investic do rekonstrukcí veřejných prostranství. Bližší požadavky na předmět plnění veřejné zakázky jsou uvedeny v příloze č.1 Zadávací dokumentace (tato příloha bude tvořit Přílohu č. 4 Smlouvy o dílo).

Identificador del procedimiento: a168ae73-9c33-4bb3-85cb-425e1d5324d5

Identificador interno: P26V00000103

Tipo de procedimiento: Abierto

El procedimiento está acelerado: no

2.1.1. Finalidad

Naturaleza del contrato: Servicios

Clasificación principal (cpv): 71241000 Estudio de viabilidad, servicios de asesoramiento, análisis

Clasificación adicional (cpv): 71400000 Servicios de planificación urbana y de arquitectura paisajística, 90713000 Servicios de asesoramiento sobre asuntos ambientales

2.1.2. Lugar de ejecución

Subdivisión del país (NUTS): Karlovarský kraj (CZ041)

País: Chequia

Información complementaria: Předání Koncepce: Magistrát města Karlovy Vary, Odboru strategií a dotací, Moskevská 2035/21, Karlovy Vary.

2.1.3. Valor

Valor estimado, IVA excluido: 1 500 000,00 CZK

2.1.4. Información general

Información complementaria: Termín realizace veřejné zakázky: • Termín zahájení plnění: ihned po nabytí účinnosti smlouvy o dílo. • Termín předložení „hrubopisu“ Koncepce: nejpozději do 12 měsíců ode dne nabytí účinnosti smlouvy o dílo • Termín dokončení plnění a předání díla – „čistopisu“ Koncepce: nejpozději do 18 měsíců ode dne nabytí účinnosti smlouvy o dílo V průběhu zpracování budou prováděny pravidelné výrobní výbory, nejméně jeden za tři měsíce či dle aktuální potřeby rozpracovanosti, a to s dotčenými orgány a zástupci samosprávy. Poslední výbor bude svolán v předstihu před odevzdáním zakázky tak, aby jeho závěry mohly být zapracovány do konečného řešení. Zhotovitel dále zajistí vedení agendy – zápisy, doklady o projednání apod. Zadavatel bude povinen sdělit zhotoviteli připomínky k „hrubopisu“ Koncepce nejpozději do 1 měsíce ode dne předání hrubopisu Koncepce.

Base jurídica:

Directiva 2014/24/UE

Zákon č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek

Legislación transfronteriza aplicable: Zákon č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek

2.1.6. Motivos de exclusión

Fuentes de los motivos de exclusión: Documento de contratación

5. Lote

5.1. Lote: LOT-0001

Título: ÚZEMNÍ STUDIE SYSTÉMU SÍDELNÍ ZELENĚ – KONCEPCE HOSPODAŘENÍ SE SRÁŽKOVÝMI VODAMI PRO MĚSTSKOU ZELENĚ A VEŘEJNÁ PROSTRANSTVÍ MĚSTA KARLOVY VARY

Descripción: Předmětem veřejné zakázky je zpracování Koncepce hospodaření se srážkovými vodami pro městskou zeleň a veřejná prostranství města Karlovy Vary (dále jen „Koncepce“) s ohledem na specifika lázeňského místa (ochranná pásma přírodních léčivých zdrojů).

Koncepce bude vycházet z principů hospodaření s dešťovými vodami při respektování státní a evropské legislativy i aktuálních národních technických norem a standardů. Koncepce bude zpracována s výhledem do roku 2050 a bude korespondovat se Strategií přizpůsobení se změně klimatu v podmínkách ČR. Koncepce nemá obsáhnout komplexní koncepci odtokových poměrů, je zaměřena na využití srážkových vod pro vegetaci. Koncepce bude zpracována jako koncepční dokument určený pro potřeby Statutárního města Karlovy Vary, zejména pro správce městské zeleně – Lázeňské lesy a parky Karlovy Vary, odbory magistrátu města Karlovy Vary i pro správce komunikací a projektanty připravující rekonstrukce veřejných prostranství. Cílem Koncepce není vytvoření obecné vodohospodářské studie ani teoretického

katalogu opatření, ale návrh konkrétních lokalizovaných opatření umožňujících systematické využívání srážkových vod ve prospěch městské zeleně, uličních stromořadí, parků a dalších vegetačních ploch. Koncepce bude sloužit jako dlouhodobý podklad pro efektivní správu městské zeleně a rozvoj modrozelené infrastruktury na území města, pro plánování investic do rekonstrukcí veřejných prostranství. Bližší požadavky na předmět plnění veřejné zakázky jsou uvedeny v příloze č.1 Zadávací dokumentace (tato příloha bude tvořit Přílohu č. 4 Smlouvy o dílo).

Identificador interno: P26V00000103

5.1.1. Finalidad

Naturaleza del contrato: Servicios

Clasificación principal (cpv): 71241000 Estudio de viabilidad, servicios de asesoramiento, análisis

Clasificación adicional (cpv): 71400000 Servicios de planificación urbana y de arquitectura paisajística, 90713000 Servicios de asesoramiento sobre asuntos ambientales

Opciones:

Descripción de las opciones: 10.1 Vyhrazené změny závazku (§ 100 ZZVZ): Zadavatel si vyhrazuje níže uvedené změny závazku. Jedná se o důvody, které mohou prokazatelně podstatně změnit výchozí podmínky, za nichž byla smlouva uzavírána, představují vyhrazenou změnu závazku dle § 100 odst. 1 ZZVZ a jsou ex lege důvodem pro následnou změnu závazku dle § 222 ZZVZ. Zadavatel si vyhrazuje možnost prodloužení termínu z důvodu vyšší moci nebo jiných neočekávaných okolností, které nastaly bez zavinění některé ze smluvních stran a znemožňují plnění smlouvy v dohodnutém termínu (např. živelné katastrofy, válka, terorismus, epidemie, pandemie, revoluce). V takovém případě může být termín dokončení díla prodloužen o počet dnů, po které nebylo možné realizovat předmět smlouvy z výše uvedených důvodů. O prodloužení termínu dokončení díla musí být mezi smluvními stranami uzavřen písemný dodatek ke smlouvě o dílo.

5.1.2. Lugar de ejecución

Subdivisión del país (NUTS): Karlovarský kraj (CZ041)

País: Chequia

Información complementaria: Předání Koncepce: Magistrát města Karlovy Vary, Odboru strategií a dotací, Moskevská 2035/21, Karlovy Vary.

5.1.3. Duración estimada

Duración: 18 Meses

5.1.5. Valor

Valor estimado, IVA excluido: 1 500 000,00 CZK

5.1.6. Información general

Participación reservada:

La participación no está reservada.

Deben indicarse los nombres y las cualificaciones profesionales del personal encargado de ejecutar el contrato: No se requiere

Proyecto de contratación pública financiado total o parcialmente con fondos de la UE

La contratación pública está cubierta por el Acuerdo sobre Contratación Pública (ACP): sí

Esta contratación también es adecuada para las pequeñas y medianas empresas (pymes): sí

5.1.7. Contratación estratégica

Objetivo de la contratación estratégica: Cumplimiento de objetivos sociales

Descripción: Na základě údajů a informací o předmětu veřejné zakázky vyhodnotil zadavatel aplikací § 6 odst. 4 ZZVZ v rovině naplnění zásady sociálně odpovědného zadávání v rámci této veřejné zakázky a v příslušných ustanoveních smlouvy o dílo ve vztahu k provádění zakázky a požaduje po dodavatelích zajistit dodržování pracovněprávních předpisů se zvláštním zřetelem na regulaci odměňování, pracovní doby, doby odpočinku mezi směnami a se zvláštním zřetelem na regulaci zaměstnávání cizinců.

Enfoque para reducir el impacto ambiental: Otros

Objetivo social promovido: Condiciones de trabajo justas

5.1.9. Criterios de selección

Fuentes de los criterios de selección: Documento de contratación

5.1.10. Criterios de adjudicación

Criterio:

Tipo: Precio

Nombre: Nabídková cena v Kč bez DPH

Descripción: Vzorec pro hodnocení kritéria č. 1: Nejnižší cena 100 x

----- x 80% = počet bodů Cena hodnocené nabídky

Categoría del criterio de adjudicación de peso: Ponderación (porcentaje, exacto)

Criterio de adjudicación: número: 80

Criterio:

Tipo: Calidad

Nombre: Zkušenosti vedoucího realizačního týmu

Descripción: V rámci tohoto kritéria hodnocení bude zadavatel hodnotit zkušenosti vedoucího realizačního týmu. Za nejvýhodnější nabídku se považuje nabídka s nejvyšším počtem relevantních zkušeností vedoucího realizačního týmu (získá nejvyšší počet bodů). Zadavatel bude hodnotit zkušenosti vedoucího realizačního týmu, jehož prostřednictvím účastník prokazuje splnění technické kvalifikace, a to na základě informací doložených účastníkem v jeho nabídce – zadavatel doporučuje využít přílohu č. 5 této ZD (Údaje ke kvalifikaci a hodnocení vedoucího realizačního týmu). Hodnoceny budou relevantní zkušenosti nad rámec prokázání splnění kvalifikace (zkušenosti doložené k prokázání kvalifikace se do bodování nezapočítávají). Zadavatel přidělí každé nabídce počet bodů v závislosti na prokázaných zkušenostech vedoucího realizačního týmu dodavatele. Zkušenosti vedoucího realizačního týmu budou hodnoceny shodně dle níže uvedeného (zkušenosti doložené k prokázání kvalifikace se do bodování nezapočítávají). 1) Popis zakázky – zkušenost vedoucího realizačního týmu: Podílel se na zpracování koncepčního dokumentu zaměřeného na modrozelenou infrastrukturu a hospodaření se srážkovými vodami s využitím pro městskou zeleň. Zadavatel dále stanovuje, že zakázka musela být dokončena v průběhu posledních 10 let před zahájením zadávacího řízení. Nepovinný požadavek zakázky – pouze pro bonifikaci: zakázka se navíc týkala území pro svažitě urbanizované území či území s přírodními léčivými zdroji 2.) Počet bodů za referenční zakázku: 1 bod za zakázku nebo 2 body za zakázku, pokud se zakázka navíc týkala území pro svažitě urbanizované území či území s přírodními léčivými zdroji 3.) Bude se hodnotit: max. 5 referencí Maximální bodový zisk (bodová hodnota) pro doložené zakázky vedoucího realizačního týmu činí max. 10 bodů. Zkušenosti vedoucího realizačního týmu nad rámec maximálního počtu referencí již nebudou v rámci hodnocení nabídky zohledněny. Bodové hodnoty přidělené vedoucímu realizačního týmu se sečtou a vznikne bodová hodnota. Za nejvhodnější nabídku bude považována nabídka s nejvyšším přiděleným počtem bodů. Součet takto dosažených bodů se přepočte na vážené body dle následujícího vzorce: Vzorec pro hodnocení kritéria č. 2: Bodová hodnota hodnocené nabídky 100 x ----- x 20% Nejvyšší bodová hodnota

Categoría del criterio de adjudicación de peso: Ponderación (porcentaje, exacto)

Criterio de adjudicación: número: 20

5.1.11. Pliegos de contratación

Dirección de los pliegos de contratación: https://ezak.mmkv.cz/profile_display_2.html

5.1.12. Condiciones de la contratación pública

Condiciones de presentación:

Presentación electrónica: Obligatoria

Dirección para la presentación: https://ezak.mmkv.cz/profile_display_2.html

Lenguas en las que pueden presentarse las ofertas o solicitudes de participación: checo

Catálogo electrónico: No autorizada

Variantes: No autorizada

Plazo de recepción de ofertas: 09/11/2026 10:00:00 (UTC+01:00) Hora de Europa Central, hora de verano de Europa Occidental

Duración durante la cual la oferta debe permanecer válida: 0 Día

Condiciones del contrato:

La ejecución del contrato debe realizarse en el marco de programas de empleo protegido: No

Facturación electrónica: Obligatoria

Se utilizarán pedidos electrónicos: sí

Se utilizará el pago electrónico: sí

Estructura financiera: Projekt je spolufinancován Evropskou unií v rámci Operačního programu Životní prostředí 2021 – 2027. Název projektu: Studie systému sídelní zeleně města Karlovy Vary, reg. číslo projektu: CZ.05.01.03/02/23_051/0004406 Zadavatel stanovuje obchodní podmínky a jiné smluvní podmínky ve formě závazného vzoru Smlouvy o dílo, který tvoří Přílohu č. 2 Zadávací dokumentace. Dodavatelé doplní tento vzor o údaje nezbytné pro vznik návrhu smlouvy a dále doplní i další údaje požadované zadavatelem (modře podbarvené údaje) a předloží jej jako součást své nabídky. Dodavatel je povinen respektovat obchodní a jiné smluvní podmínky uvedené ve Vzoru smlouvy o dílo, který je přílohou č. 2 Zadávací dokumentace.

5.1.15. Técnicas

Acuerdo marco:

Ningún acuerdo marco

Información sobre el sistema dinámico de adquisición:

Ningún sistema dinámico de adquisición

5.1.16. Información adicional, mediación y recurso

Organización encargada de los procedimientos de recurso: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

Información sobre los plazos de revisión: Podmínkou pro podání návrhu k ÚOHS je podání námitek k Zadavateli, které je nutné doručit do 15 dnů ode dne, kdy se stěžovatel dozvěděl o domnělém porušení zákona Zadavatelem, nejpozději však do uzavření smlouvy nebo do chvíle, kdy se soutěž o návrh považuje po výběru návrhu za ukončenou. Námitky proti úkonům oznamovaným v dokumentech, které je Zadavatel povinen podle zákona uveřejnit či odeslat stěžovateli, musí být doručeny Zadavateli do 15 dnů od jejich uveřejnění či doručení stěžovateli. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání žádostí o účast, musí být námitky proti podmínkám vztahujícím se ke kvalifikaci dodavatele doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání nabídek, musí být námitky proti zadávacím podmínkám doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Námitky proti obsahu výzvy k podání nabídek v dynamickém nákupním

systému nebo při zadávání veřejné zakázky na základě rámcové dohody musí být zadavateli doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání nabídek. V soutěži o návrh musí být námitky proti soutěžním podmínkám doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání návrhů. Zadavatel může v zadávací dokumentaci nebo soutěžních podmínkách stanovit, že námitky podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona lze podat nejpozději 72 hodin před skončením lhůt podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona. Námitky proti dobrovolnému oznámení o záměru uzavřít smlouvu podle § 212 odst. 2 zákona musí být doručeny Zadavateli do 30 dnů od uveřejnění tohoto oznámení. Zadavatel je povinen námitky vyřídit do 15 dnů. Návrh je nutné doručit ÚOHS i Zadavateli do 10 dnů ode dne, v němž stěžovatel obdržel rozhodnutí, kterým Zadavatel námitky odmítl nebo do 25 dnů od odeslání námitek, pokud Zadavatel o námitkách nerozhodl. Po uzavření smlouvy na veřejnou zakázku či rámcové dohody lze podat pouze návrh na uložení zákazu plnění smlouvy, a to i bez předchozího podání námitek. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy způsobem podle § 212 odst. 2 zákona s uvedením důvodu pro zadání veřejné zakázky bez uveřejnění oznámení o zahájení zadávacího řízení, předběžného oznámení nebo výzvy k podání nabídek ve zjednodušeném podlimitním řízení, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy podle § 254 odstavce 1 písm. d) zákona doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy na základě rámcové dohody podle § 137 zákona nebo oznámení o uzavření smlouvy v dynamickém nákupním systému podle § 142 zákona, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Ve lhůtě pro doručení návrhu je navrhovatel povinen složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z nabídkové ceny navrhovatele za celou dobu plnění veřejné zakázky nebo za dobu prvních čtyř let plnění v případě smluv na dobu neurčitou, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že navrhovatel nemůže stanovit celkovou nabídkovou cenu, je povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč. Jde-li o řízení o přezkoumání postupu pro zadávání koncesí, je navrhovatel povinen ve lhůtě pro doručení návrhu složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z předpokládané hodnoty koncese uveřejněné ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že Zadavatel neuveřejní ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele předpokládanou hodnotu koncese, je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění koncesní smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč.

Organización que proporciona información adicional sobre el procedimiento de contratación:

JUDr. Vladimír Tögel - advokát

Organización que proporciona acceso fuera de línea a los documentos de la contratación:

JUDr. Vladimír Tögel - advokát

Organización que proporciona más información sobre los procedimientos de recurso: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

8. Organizaciones

8.1. ORG-0001

Denominación oficial: JUDr. Vladimír Tögel - advokát

Número de registro: 12493031

Dirección postal: Ostrovského

Localidad: Praha 5

Código postal: 253/3

Subdivisión del país (NUTS): Hlavní město Praha (CZ010)

País: Chequia
Correo electrónico: togel.advokat@verzak.cz
Teléfono: +420 257214317
Dirección de internet: <https://www.verzak.cz/>

Funciones de esta organización:

Proveedor de servicios de contratación pública
Organización que proporciona información adicional sobre el procedimiento de contratación
Organización que proporciona acceso fuera de línea a los documentos de la contratación

8.1. ORG-0002

Denominación oficial: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže
Número de registro: 65349423
Dirección postal: třída Kpt. Jaroše 1926/7
Localidad: Brno
Código postal: 60200
Subdivisión del país (NUTS): Jihomoravský kraj (CZ064)
País: Chequia
Correo electrónico: posta@uohs.cz
Teléfono: +420 542167111
Dirección de internet: <https://uohs.gov.cz>

Funciones de esta organización:

Organización encargada de los procedimientos de recurso
Organización que proporciona más información sobre los procedimientos de recurso

8.1. ORG-0003

Denominación oficial: Statutární město Karlovy Vary
Número de registro: 00254657
Dirección postal: Moskevská 2035/21
Localidad: Karlovy Vary
Código postal: 36001
Subdivisión del país (NUTS): Karlovarský kraj (CZ041)
País: Chequia
Punto de contacto: Smluvní zástupce zadavatele ADVOKÁTNÍ KANCELÁŘ, JUDr. Vladimír Tögel, advokát
Correo electrónico: togel.advokat@verzak.cz
Teléfono: +420 257214317
Dirección de internet: <https://mmkv.cz/cs>
Perfil de comprador: https://ezak.mmkv.cz/profile_display_2.html

Funciones de esta organización:

Comprador

Información del anuncio

Identificador/versión del anuncio: db1c9da8-0a87-4ee1-a32e-e90e2aff726f - 01
Tipo de formulario: Licitación
Tipo de anuncio: Anuncio de contrato o de concesión. Régimen normal
Subtipo de anuncio: 16
Fecha de envío del anuncio: 07/10/2026 09:10:44 (UTC+02:00) Hora de Europa Oriental, hora de verano de Europa Central
Lenguas en las que este anuncio está disponible oficialmente: checo

Número de publicación del anuncio: 693231-2026

Número de la edición del DO S: 195/2026

Fecha de publicación: 08/10/2026